

20
ANS
CIVS

de réparation des spoliations antisémites pendant l'Occupation : *entre indemnisation et restitution*



COLLOQUE / 15 novembre 2019

Auditorium Marceau Long
20, avenue de Ségur - Paris 7^e

8h30-9h15 ENREGISTREMENT
ACCUEIL CAFÉ

9h30-10h00 **OUVERTURE**

- ▶ **Mot de bienvenue** de Michel JEANNOUTOT
(Président de la CIVS, conseiller honoraire à la Cour de cassation)
- ▶ **Introduction** de Lionel JOSPIN, Ancien Premier ministre

PREMIÈRE PARTIE : OÙ EN EST LA RÉPARATION DES SPOLIATIONS ANTISÉMITES ?

Présentation de la première partie :
François BERNARD (Vice-Président de la CIVS, conseiller d'Etat honoraire)
et Catherine PERIN (Membre de la CIVS, conseillère maître à la Cour des comptes)

10h30-11h00 ▶ **Les indemnisations rendent-elles compte des préjudices subis ?**
Ambassadeur Stuart E. EIZENSTAT
et Anne GRYNBERG (Membre de la CIVS, professeure des universités)

11h00-11h30 ▶ **Réparer : quel regard des familles spoliées ?**
• Reconstituer des histoires familiales
Serge KLARSFELD (Président de l'Association Fils et Filles de déportés juifs de France)

11h30-12h00 ÉCHANGES AVEC LA SALLE ET PAUSE

12h00-12h30 • Le regard de la partie américaine à l'Accord de Washington
Richard WEISBERG (Professeur de droit constitutionnel à la Cardozo School of law,
représentant des plaignants pour l'Accord de Washington)
et Sylviane ROCHOTTE (Responsable du secrétariat des séances de la CIVS)

12h45-13h15 ▶ **Une réparation nécessairement incomplète**
Présentation : Jean-Michel AUGUSTIN (Magistrat rapporteur de la CIVS)

• Quel avenir pour les parts réservées ? L'exemple autrichien
Hannah LESSING (Secrétaire générale du Nationalfonds der Republik
Österreich für Opfer des Nationalsozialismus)

13h15-14h30 PAUSE DÉJEUNER

PROGRAMME

20
ANS
CIVS

de réparation des spoliations antisémites pendant l'Occupation : entre indemnisation et restitution



COLLOQUE / 15 novembre 2019

Auditorium Marceau Long
20, avenue de Ségur - Paris 7^e

SECONDE PARTIE : LES BIENS CULTURELS, « UN DOMAINE DANS LEQUEL NOUS DEVONS FAIRE MIEUX »

Présentation de la seconde partie :

Ines ROTERMUND-REYNARD (Membre de la CIVS, historienne de l'art)

► Point de situation

14h45-15h30

- Bilan comparé en Europe
Charlotte WOODHEAD (Docteur, University of Warwick)
et Matthias WELLER (Docteur, Universität Bonn)

15h30-16h00

- En France : une nouvelle organisation pour réparer les spoliations d'œuvres d'art
David ZIVIE (Chef de la mission de recherche et de restitution des biens culturels
spoliés entre 1933 et 1945, ministère de la Culture)

► Les défis de la recherche de provenance

Présentation : Sébastien CHAUFFOUR (Conservateur chargé des archives
de la Récupération artistique, direction des archives du ministère de l'Europe
et des Affaires étrangères)

16h15-16h45

- Un réseau européen. Les traces de l'art sous contrôle de l'Allemagne nazie
Leonhard WEIDINGER (Chercheur de provenance, österreichisches
Museum für angewandte Kunst/Gegenwartskunst)
et Lea GRÜTER (Chercheuse de provenance, Rijksmuseum, Amsterdam)

16h45-17h15 ÉCHANGES AVEC LA SALLE ET PAUSE

17h15-17h45

- De Berlin à la Grande Bretagne, des livres aux reliures :
Approches internationales de la recherche en provenance dans les bibliothèques
et de la restitution,
Antonia BARTOLI (Conservatrice chargée des spoliations à la British Library)
et Sebastian FINSTERWALDER (Chercheur de provenance à la Zentral- und
Landesbibliothek Berlin)

17h45-18h30

► La diversité des approches : l'exemple des ventes forcées

Corinne HERSHKOVITCH (Avocate au Barreau de Paris), Marc-André RENOLD (Avocat
au Barreau de Genève, professeur à l'Université de Genève)
et Michel JEANNOUTOT (Président de la CIVS,
conseiller honoraire à la Cour de cassation)

18h30-19h00 **SYNTHÈSE DE LA JOURNÉE**

par Frédérique DREIFUSS-NETTER
(Membre de la CIVS, conseillère à la Cour de cassation)

PROGRAMME

20
ANS
CIVS

Twenty years of reparation for anti-Semitic spoliations during the Occupation: between compensation and restitution



CONFERENCE / 15 november 2019

8.30 am-9.15 am

► Welcome coffee

9.30 am-10.00 am

► Opening.

The former Prime Minister Lionel JOSPIN, welcomed by Michel JEANNOUTOT (Chairman of the CIVS)

SESSION ONE: WHAT IS THE STATUS OF REPARATIONS FOR ANTI-SEMITIC SPOILIATIONS?

Introduction: *François BERNARD (Vice-Chairman of the CIVS)/Catherine PERIN (CIVS)*

10.30 am-11.00 am

► **Does compensation adequately reflect the losses suffered?**

Ambassador Stuart E.EIZENSTAT and Anne GRYNBERG (CIVS)

► **Reparation: what is the perspective of despoiled families?**

11.00 am-11.30 am

• Piecing together family histories

Serge KLARSFELD (Sons and Daughters of Jewish Deportees from France)

11.30 am-12.00 pm

► **OPEN DISCUSSION AND BREAK**

12.00 pm-12.30 pm

• The perspective of the American party to the Washington Agreement

Richard WEISBERG (lawyer) and Sylviane ROCHOTTE (CIVS)

► **Reparation that is necessarily incomplete**

Presentation: *Jean-Michel AUGUSTIN (CIVS)*

12.45 pm-1.15 pm

• What is the future of reserved portions? The Austrian example

Hannah LESSING (Secretary General of the Nationalfonds der Republik Österreich für Opfer des Nationalsozialismus)

1.15 pm-2.30 pm

► **LUNCH BREAK**

SESSION TWO: CULTURAL PROPERTY, "AN AREA IN WHICH WE MUST DO BETTER."

Presentation: *Ines ROTERMUND-REYNARD (CIVS)*

► **Progress report**

2.45 pm-3.30 pm

• Comparative assessment in Europe

Charlotte WOODHEAD (University of Warwick) and Matthias WELLER (Universität Bonn)

3.30 pm-4.00 pm

• In France: a new organisation for the reparation of spoliated works of art

David ZIVIE, Ministry of Culture

► **The challenges of provenance research**

Presentation: *Sébastien CHAUFFOUR (Archives Department of the Ministry for Europe and Foreign Affairs)*

4.15 pm-4.45 pm

• Creating a network of researchers

Leonhard WEIDINGER (Österreichisches Museum für angewandte Kunst/Gegenwartskunst) and Lea GRÜTER (Rijksmuseum, Amsterdam)

4.45 pm-5.15 pm

► **OPEN DISCUSSION AND BREAK**

5.15 pm-5.45 pm

• The challenge for looted libraries

Antonia BARTOLI (British Library) and Sebastian FINSTERWALDER (Zentral- und Landesbibliothek Berlin)

5.45 pm-6.30 pm

► **The diversity of approach: the example of forced sales**

Corinne HERSHKOVITCH, Marc-André RENOLD (lawyers) and Michel JEANNOUTOT (Chairman of the CIVS)

6.30 pm-7.00 pm

► **SUMMARY OF THE DAY**

by Frédérique DREIFUSS-NETTER (CIVS)

PROGRAMME

(subject to change)